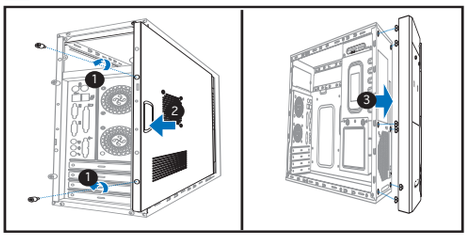
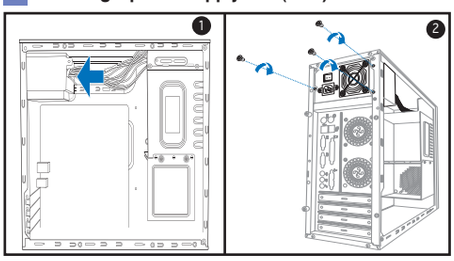
TS-6 Series

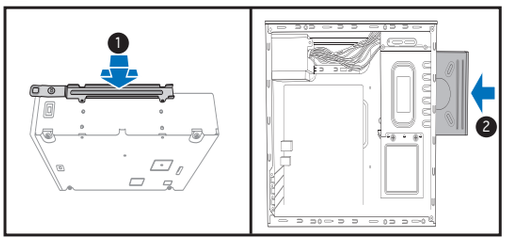
A Removing the side cover and front bezel



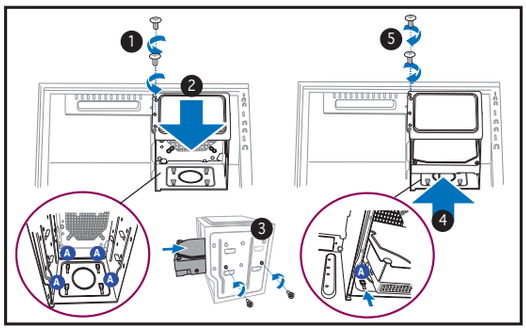
B Installing a power supply unit (PSU)



C Installing an optical disk drive (ODD)



D Installing a hard disk drive (HDD)



English

A. Removing the side cover and the front bezel
1. Remove the two screws on the rear panel.
2. Push back the side cover towards the rear panel.
3. Hold the front bezel's bottom part and pull it out from the six tabs on the chassis.

B. Installing a power supply unit
1. Slide the PSU into the slot until it snugly fit the metal rail.
2. Secure with screws.

C. Installing an optical disk drive
1. Insert the drive bracket locks into the ODD holes. The drive bracket lock marked with "L" is for the left side, and the one marked with "R" is for the right side.
2. Insert the ODD into the bay holes. You will hear a clicking sound, which means that the ODD is securely locked into the bay.

D. Installing a hard disk drive
1. Unlock screws on the HDD cage.
2. Pull out the cage so as to loosen the four hooks (A).
3. Get the HDD cage outside then lock the HDD on both sides.
4. Align the HDD cage with the four hooks (A) and push the HDD cage in.
5. Secure with screws.

Türkçe

A. Yan kapağın ve ön yüzün çıkarılması
1. Arka paneldeki iki vidayı çıkarın.
2. Yan kapağı arka panele doğru itin.
3. Ön kısmın alt parçasını tutun ve şasideki altı sekme yerinden dışarı çekin.

B. Güç besleme ünitesinin takılması
1. Metal raya takılıncaya kadar PSU'yu yuvaya kaydırın.
2. Vidaları kullanarak sabitleyin.

C. Optik disk sürücüsüne takılması
1. Sürücü desteğini ODD deliğine yerleştirin. "L" harfi ile işaretlenen sürücü destek kilidi sol taraf içindir ve "R" harfi bulunan ise sağ taraf içindir.
2. ODD'yi yuva deliklerine takın. Bir tık sesi duyacaksınız, bu ODD'nin yuvaya sağlam şekilde kilitlendiğini gösterir.

D. Sabit disk sürücüsünün takılması
1. HDD kasasındaki vidaları sökün.
2. Kasayı dışarı çekin, böylece dört çengeli (A) de gevşetin.
3. HDD kasasını dışarı alın, ardından HDD'yi her iki tarafa kilitleyin.
4. HDD kasası dört çengel (A) ile hizalayın ve HDD kasasını içeri itin.
5. Vidalar ile sabitleyin.

Deutsch

A. Entfernen der Seitenabdeckung und der Frontblende
1. Entfernen Sie die zwei Schrauben an der Rückwand.
2. Drücken Sie die Abdeckung in Richtung Rückwand.
3. Halten Sie die Frontblende am unteren Teil und ziehen Sie vorsichtig, bis sie komplett entfernt ist.

B. Installieren des Netzteils (PSU)
1. Schieben Sie das Netzteil in den Schacht, bis es in der Metallschiene einrastet.
2. Sichern Sie das Netzteil mit Schrauben.

C. Installieren eines opt. Laufwerks
1. Stecken Sie die Laufwerksbefestigungsklammern in die vorgesehenen Löcher. Die Klammern sind mit L für Links und R für Rechts markiert
2. Schieben Sie das Laufwerk in den Laufwerksschacht. Sie werden ein Klickgeräusch hören, welches Ihnen mitteilt, dass das Laufwerk sicher im Schacht befestigt ist.

D. Installieren einer Festplatte
1. Lösen Sie die Schrauben am Festplattenkäfig.
2. Ziehen Sie den Käfig aus den vier Haken heraus.
3. Wenn der Käfig herausgenommen ist, befestigen Sie die Festplatte an beiden Seiten.
4. Richten Sie den Käfig an den 4 Haken aus und drücken Sie ihn hinein.
5. Sichern Sie den Käfig mit Schrauben.

Français

A. Retirer le panneau latéral et le capot avant
1. Retirez les deux vis du panneau arrière.
2. Faites coulisser le panneau latéral vers l'arrière.
3. Tenez le capot avant par le bas et retirez-le des six onglets du châssis.

B. Installer un bloc d'alimentation
1. Faites coulisser le bloc d'alimentation dans le slot, jusqu'à qu'il soit bien encastré sur les rails.
2. Fixez à l'aide de vis.

C. Installer un lecteur optique
1. Insérez les crans du support dans les ouvertures du lecteur optique. Le cran marqué "L" est destiné au côté gauche, et celui marqué "R" pour le côté droit.
2. Insérez le lecteur dans la baie. Vous entendrez un clic, signifiant le lecteur est bien fixé à la baie.

D. Installer un disque dur
1. Débloquez les vis du compartiment pour disque dur.
2. Retirez le compartiment pour disque dur afin de desserrer les quatre crochets (A).
3. Sortez le compartiment afin d'y fixer les deux côtés du disque dur.
4. Faites correspondre le compartiment pour disque dur aux quatre crochets (A), puis insérez-le dans le châssis.
5. Fixez à l'aide de vis.

Español

A. Retirando la cubierta lateral y bisel fronta
1. Retire los dos tornillos del panel trasero.
2. Deslice la cubierta lateral en la dirección de la parte trasera.
3. Sujete la parte inferior del bisel frontal y desenganche las seis fichas insertadas en el chasis.

B. Instalando una fuente de alimentación
1. Deslice la fuente de alimentación en su zócalo hasta que se ajuste a sus railes.
2. Asegure la fuente de alimentación con tornillos.

C. Instalando una unidad óptica
1. Inserte las pestañas de los soportes metalicos en los agujeros de la unidad óptica. La pestaña etiquetada "L" corresponde a la parte izquierda, y la pestaña etiquetada "R" corresponde a la parte derecha.
2. Inserte la unidad óptica en su zócalo. Al hacere esto, escuchará un sonido "clic" que le indicará que la unidad ha sido insertada y bloqueada correctamente.

D. Instalando un disco duro
1. Retire los tornillos de la carcasa de sujección del disco duro.
2. Retire la carcasa de sus cuatro ganchos (A).
3. Inserte el disco duro en esta carcasa.
4. Alinee la carcasa a los cuatro ganchos (A) y empuje ésta de nuevo en su lugar.
5. Vuelva a asegurar la carcasa con sus tornillos.

Русский

A. Снятие боковой стенки и передней панели
1. Открутите два винта на задней панели.
2. Сдвиньте боковую стенку назад.
3. Осторожно снимите переднюю панель, удерживая ее за нижнюю часть.

B. Установка PSU
1. Вставьте и толкайте PSU пока он не окажется на месте.
2. Закрепите его винтами.

C. Установка ODD
1. Вставьте кронштейны в отверстия ODD. С отметкой "R" на правую сторону, с отметкой "L" -на левую.
2. Вставьте ODD в отсек. Вы услышите щелчок, который означает, что ODD закреплен в отсеке.

D. Установка HDD
1. Открутите винты на блоке HDD .
2. Выньте блок, ослабив четыре зажима(A).
3. Вставьте HDD внутрь и закрепите с обеих сторон.
4. Совместите блок HDD с четырьмя зажимами (A) и задвиньте его внутрь.
5. Закрепите его винтами.

繁體中文

A. 移除側面板和前面板
1. 移除側面板上的兩顆螺絲。
2. 朝後面板方向推出側面板。
3. 握住面板下方，小心拉出前面板直到與機殼完全分離。

B. 安裝電源供應裝置 (PSU)
1. 將電源緩緩滑進插槽直到其正好卡入金屬軌中。
2. 拴緊螺絲。

C. 安裝光碟機 (ODD)
1. 將光碟機的支架鎖扣插入光碟機的孔中。光碟機支架鎖上有「L」標記的為左側；有「R」標記的為右側。
2. 將光碟機插入插槽中。直到聽到扣合的聲音時，表示光碟機已完全鎖入插槽。

D. 安裝硬碟機 (HDD)
1. 移除硬碟匣上的螺絲。
2. 鬆開四個掛鉤 (A) 同時將硬碟匣推出。
3. 取出硬碟匣至機殼外， 將硬碟置入並用螺絲固定兩側。
4. 將硬碟匣推入槽位並扣合其內側的四個掛鉤 (A) "
5. 拴緊硬碟匣螺絲。

简体中文

A. 移除侧面板和前面板
1. 拧掉背面板上的两颗螺丝。
2. 朝后面板方向推出侧面板。
3. 握住面板下方，小心拉出前面板直到与机箱完全分离。

B. 安装电源供应设备 (PSU)
1. 将电源缓缓滑进插槽直到其正好卡入金属轨中。
2. 拧紧螺丝。

C. 安装光驱 (ODD)
1. 将光驱的支架锁扣插入光驱的孔中。光碟机支架锁上有 "L" 标记的为左侧；有 "R" 标记的为右侧。
2. 将光驱插入插槽中。当您听到扣合的声音时，说明光驱已成功锁入了插槽。

D. 安装硬盘 (HDD)
1. 从硬盘外盒上卸掉螺丝。
2. 拉出外盒，松开四个金属钩 (A)。
3. 取出硬盘外盒并将硬盘用螺丝锁进其两侧。
4. 将硬盘外盒推入槽位并扣合其内侧的四个金属钩 (A)。
5. 拧紧外盒外侧螺丝。

한국어

A. 측면 커버와 전면 패널 제거
1. 후면부 패널의 나사 2개를 제거해 주십시오.
2. 측면부 커버를 뒷쪽으로 밀어 주십시오.
3. 전면 패널의 하단 부분을 잡고 케이스의 6개 탭으로부터 끌어 당겨 주십시오.

B. 전원 공급 유닛 설치
1. PSU가 금속 레일에 맞도록 PSU를 슬롯에 삽입해 주십시오.
2. 나사로 조여 주십시오.

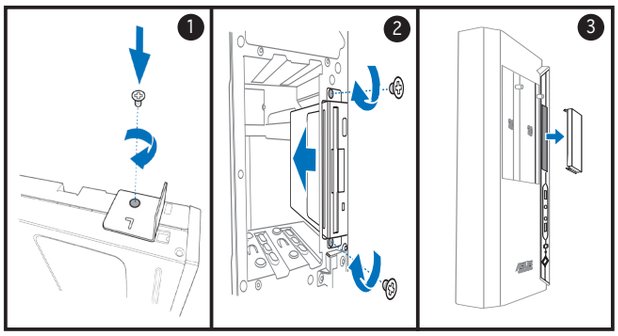
C. 옵티컬 디스크 드라이브 설치
1. ODD 나사 구멍에 드라이브 브래킷 잠금장치를 삽입해 주십시오. 드라이브 브래킷 잠금장치에 "L" 표시가 되어 있는 부분이 좌측 부분이고, "R" 표시가 되어 있는 부분이 우측입니다.
2. ODD를 베이에 넣어 주십시오. ODD가 베이에 안전하게 장착이 되면 '딸깍' 소리가 납니다.

D. 하드 디스크 설치
1. HDD 케이지 나사를 풀어주십시오.
2. 케이지를 밖으로 당겨 4개의 고리(A)를 느슨하게 해 주십시오.
3. HDD를 케이지에 넣고 4개의 나사로 조여 완전히 고정시켜 주십시오.
4. HDD 케이지를 4개의 고리(A)에 맞춘 후, 안으로 밀어 주십시오.
5. 나사로 고정시켜 주십시오.

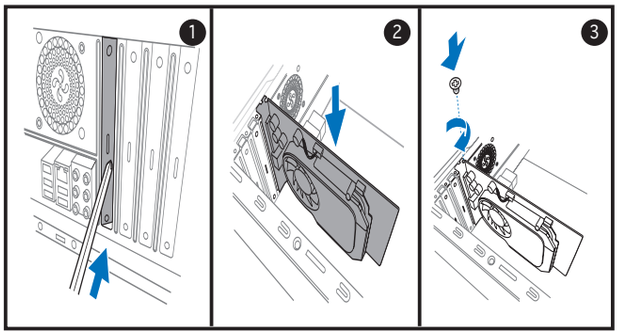
continued at the back

TS-6 Series, *continued*

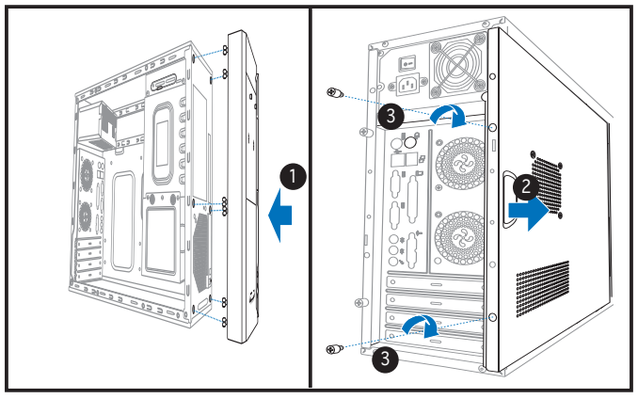
E Installing a floppy disk drive (FDD)



F Installing an expansion card



G Reinstalling the side cover and front bezel



English

E. Installing a floppy disk drive

1. Attach the metal brackets on both sides ("L" for left side, "R" for right side), then secure with screws.
2. Insert the floppy drive into the bay, then secure with screws.
3. In the front bezel, push the floppy drive cover outwards to remove it.

F. Installing an expansion card

1. Using a screwdriver, remove the knock-down metal cover of the slot that you want to use.
2. Align the card connector with the slot, then press firmly until the card is completely sealed on the slot.
3. Secure the expansion card with a screw.

G. Reinstalling the side cover and the front bezel

1. Insert the front bezel's six tabs to the matching loops in the chassis.
2. Push the side cover towards the front bezel.
3. Secure the screws on the rear panel.

Türkçe

E. Floppy disk sürücüsünün takılması

1. Metal destekleri her iki tarafa ("L" sol taraf, "R" sağ taraf) takın, ardından vidaları kullanarak sabitleyin.
2. Floppy sürücüsünü yuvaya takın, ardından vidaları kullanarak sabitleyin.
3. Ön kısımda, floppy sürücüsünün kapağını çıkarmak için dışarı itin.

F. Genişletme kartının takılması

1. Tornavida kullanarak kullanmak istediğiniz yuvanın geçirmeli metal kapağını çıkarın.
2. Kart konektörünü yuva ile hizalayın, ardından kart yuvaya tamamen oturuncaya kadar düzgün şekilde bastırın.
3. Genişletme kartını vida ile sabitleyin.

G. Yan kapağın ve ön kısmın yeniden takılması

1. Ön kısmın alt sekmesini şasideki ilgili yerlere takın.
2. Yan kapağı ön kısma doğru itin.
3. Arka paneldeki vidaları sabitleyin.

Deutsch

E. Installieren eines Diskettenlaufwerks

1. Befestigen Sie mit den Schrauben die beiden L-förmigen Metallhalterungen (L für Links und R für Rechts) an beiden Seiten des Diskettenlaufwerks.
2. Schieben Sie das Laufwerk in den Laufwerksschacht und sichern Sie s mit Schrauben.
3. Drücken Sie zum Lösen die Laufwerksabdeckung heraus.

F. Installieren einer Erweiterungskarte

1. Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die Metallabdeckung gegenüber des Steckplatzes, den Sie benutzen möchten.
2. Richten Sie den Kartenanschluss am Steckplatz aus und drücken Sie dann die Karte hinein, bis sie vollständig im Steckplatz eingesteckt ist.
3. Sichern Sie die Erweiterungskarte mit einer Schraube.

G. Wiederanbau der Seitenabdeckung und der Frontblende

1. Haken Sie die sechs scharnierähnlichen Laschen am Gehäuse ein.
2. Drücken Sie die Seitenabdeckung in Richtung der Frontblende.
3. Drehen Sie die Schrauben an der Rückwand ein.

Français

E. Installer un lecteur de disquettes

1. Fixez à l'aide de vis les deux pièces métalliques de part et d'autre du lecteur ("L" pour le côté gauche, "R" pour le côté droit). Puis fixez à l'aide de vis.
2. Insérez le lecteur dans la baie, puis fixez à l'aide de vis.
3. Poussez de l'intérieur le cache de la baie du lecteur de disquettes pour l'extraire.

F. Installer une carte d'extension

1. A l'aide d'un tournevis, retirez le cache métallique amovible du slot que vous comptez utiliser.
2. Alignez le connecteur de la carte avec le slot, puis enfoncez fermement la carte jusqu'à ce qu'elle soit complètement insérée dans le slot.
3. Fixez la carte d'extension à l'aide d'une vis

G. Réinstaller le panneau latéral et le capot avant

1. Insérez les six charnières du capot avant dans les anneaux correspondants du châssis.
2. Faites coulisser le panneau latéral vers le capot avant.
3. Revissez le panneau arrière.

Español

E. Instalando una unidad de diskette

1. Inserte y atornille los dos soportes metalicos ("L" para la parte izquierda y "R" para la parte derecha).
2. Inserte la unidad de diskette en su carcasa, asegurando ésta con tornillos.
3. Empuje la cubierta del zócalo para diskette (en el bisel frontal) para desenganchar ésta.

F. Instalación de una tarjeta de expansión

1. Usando un destornillador, retire la cubierta metalica del zócalo que desee usar.
2. Alinee el conector de la tarjeta con el zócalo, y presione firmemente hasta que la tarjeta este completamente insertada en éste.
3. Empuje el bloqueo de la tarjeta de expansión en el panel trasero para asegurar el zócalo.

G. Reinstalando la cubierta lateral y bisel frontal

1. Inserte las seis fichas del bisel frontal en los zócalos correspondientes del chasis.
2. Deslice la cubierta lateral hacia la parte frontal.
3. Atornille los tornillos del panel trasero.

Русский

E. Установка дисковода

1. Установите и закрепите кронштейны на обеих сторонах дисковода("L" для левой, "R" для правой).
2. Вставьте дисковод в отсек и закрепите его винтами.
3. Удалите защитную крышку с передней панели.

F. Установка карт расширения

1. С помощью отвертки удалите металлическую пластину напротив слота, который вы хотите использовать.
2. Совместите разъем карты со слотом расширения, затем надавите, пока карта не войдет в слот.
3. Установите металлическую планку для закрепления слота.

G. Установка боковой стенки и передней панели

1. Вставьте замки передней панели в отверстия на корпусе и прижмите.
2. Толкните стенку по направлению к передней панели.
3. Закрутите винты на задней панели.

繁體中文

E. 安裝磁碟機 (FDD)

1. 在磁碟機的兩側裝上金屬支架（「L」為左，側「R」為右側），並用螺絲固定。
2. 將磁碟機插入槽位中，並用螺絲固定。
3. 從面板內側將磁碟機檔板往外推以方便取下。

F. 安裝擴充卡

1. 用螺絲起子移除欲安裝擴充卡的插槽檔板。
2. 將擴充卡插入插槽中直至完全固定。
3. 以螺絲將擴充卡固定在插槽支架上。

G. 重新裝上側面板和前面板

1. 將前面板按照圖示的箭頭方向安裝到機殼上並扣合。
2. 朝前面板方向推進側面板。
3. 拴緊側面板上的螺絲

简体中文

E. 安装软驱 (FDD)

1. 在软驱的两侧装上金属支架（"L" 为左，侧 "R" 为右侧），并用螺丝固定。
2. 将软驱插入槽位中 ，并用螺丝固定。
3. 揭开前面板上的驱动器盖以露出软驱的正面。

F. 安装扩展卡

1. 用螺丝起子拆掉您想要安装扩展卡的插槽旁边的金属条。
2. 将扩展卡插入插槽中，请确认其完全牢固地咬合。
3. 将扩展卡两插槽两端的锁扣扣合。

G. 重新装上侧面板和前面板

1. 将前面板按照图示的箭头方向安装到机箱上并扣合。
2. 朝前面板方向推进侧面板。
3. 拧紧背面板上的螺丝。

한국어

E. 플로피 디스크 드라이브 설치

1. 금속 브래킷을 플로피 디스크 드라이브의 양쪽("L" 좌측, "R" 우측)에 부착한 후, 나사로 고정해 주십시오.
2. 플로피 디스크 드라이브를 베이 안에 넣고, 나사로 고정해 주십시오.
3. 플로피 드라이브 커버를 밖으로 밀어서 분리해 주십시오.

F. 확장 카드 설치

1. 드라이버를 사용하여 사용하려는 슬롯의 금속 커버를 제거해 주십시오.
2. 카드 커넥터를 슬롯에 맞추고 카드가 슬롯에 완전히 고정될 때까지 눌러 주십시오.
3. 나사로 확장 카드를 고정시켜 주십시오.

G. 측면 커버와 전면 패널 재설치

1. 전면 패널 테두리에 위치한 6개의 탭을 케이스 고리에 걸어 주십시오.
2. 측면부 커버를 전면 패널 방향으로 밀어 주십시오.
3. 후면부 패널의 나사를 조여주십시오.

15G067353000